



27910/27920 40-Channel 2.4GHz Cordless Telephone User's Guide

INTRODUCTION

Your Cordless Telephone is designed to give you flexibility in use and high quality performance. To get the most from your new cordless telephone, we suggest that you take a few minutes right now to read through this instruction manual.

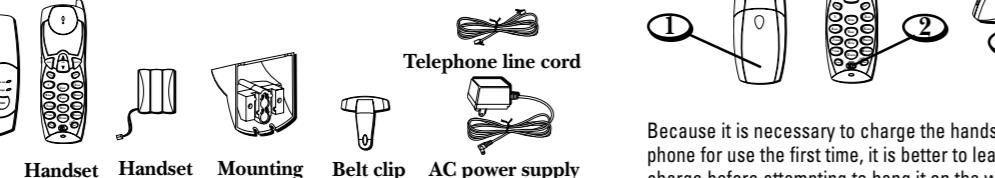
IMPORTANT: Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that is not cordless, in case the power in your home goes out.

CAUTION: When using telephone equipment, there are basic safety instructions that should always be followed. Refer to the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** provided with this product and save them for future reference.

BEFORE YOU BEGIN

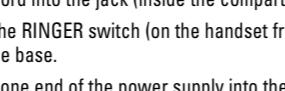
PARTS CHECKLIST

Make sure your package includes the items shown here.



MODULAR JACK REQUIREMENTS

You need an RJ11 (CA11A) type modular phone jack, which is the most common type of phone jack and might look like the one pictured here. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get one installed.



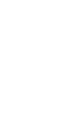
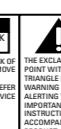
DIGITAL SECURITY SYSTEM

Your cordless phone uses a digital security system to provide protection against false ringing, unauthorized access, and charges to your phone line.

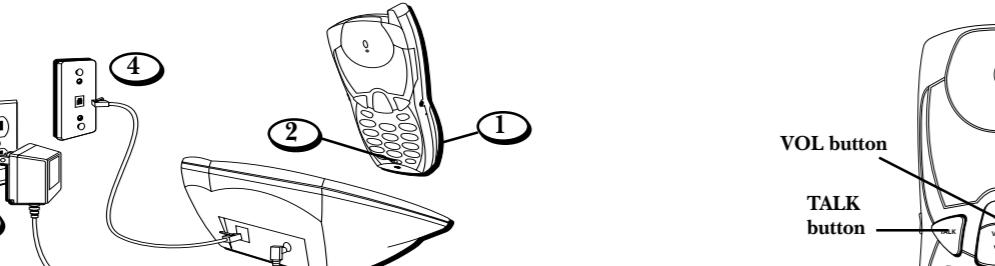
When you place the handset in the base, the unit verifies its security code. After a power outage or battery replacement, you should place the handset in the base for about 20 seconds to reset the code.

INSTALLATION NOTE: Some cordless telephones operate at frequencies that may cause interference to nearby TVs, microwave ovens, and VCRs. To minimize or prevent such interference, the base cordless telephone should not be placed near or on top of a TV, microwave oven, or VCR. If interference continues, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

Certain other communications devices may also use the 2.4 GHz frequency for communication, and, if properly set, these devices may interfere with each other and/or your new telephone. If you are concerned with interference, please refer to the owner's manual for these devices on how to properly set channel to avoid interference. Typical devices that may use the 2.4 GHz frequency for communication include wireless audio/video senders, wireless computer networks, multi-handset cordless telephone systems, and some long-range cordless telephone systems.



INSTALLATION



DESKTOP INSTALLATION

1. Remove the battery compartment door on the handset, insert the battery pack, plug the cord into the jack (inside the compartment), and replace the compartment door.
2. Set the RINGER switch (on the handset front) to ON, and place handset in the cradle on the base.
3. Plug the power supply into the power jack on the back of base and the other end into an electrical outlet. The "charge" indicator comes on verifying the battery is charging. Allow the phone to charge for 12 hours prior to first use. If you don't properly charge the phone, battery performance will be compromised.



ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel/Thomson Multimedia Joint Venture)

© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.

Trademark(s) ® Registered

Marque(s) ® déposée(s)

IMPORTANT INFORMATION

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. The Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe systems, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTES: This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Party lines are subject to telephone company tariffs and, therefore, you may not be able to use your own telephone equipment if you are on a party line. Check with your local telephone company.

INTERFERENCE INFORMATION

This equipment generates and uses radio frequency energy which may interfere with residential radio and television reception if not properly installed and used in accordance with instructions contained in this manual. Reasonable protection against such interference is ensured, although there is no guarantee this will not occur in a given installation. If interference is suspected and verified by switching this equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient the radio/television receiver's antenna, relocate the equipment with respect to the receiver, plug the equipment and receiver into separate circuit outlets. The user may also wish to consult a qualified radio/television technician for additional suggestions. This equipment has been fully tested and complies with all limits for Class B computing devices pursuant to part 15 FCC Rules and Regulations. This apparatus does not exceed the class B limits for RF noise emissions specified in the RFI regulations of the Industry Canada.

HEARING AID COMPATIBILITY

This telephone system meets FCC/Industry Canada standards for Hearing Aid Compatibility.

INDUSTRY CANADA NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM
REN NUMBER IS LOCATED ON THE CABINET BOTTOM

Model 27910/20
15713990 (Rev. 1 E/F)
01/24
Printed in China



ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel/Thomson Multimedia Joint Venture)

© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.

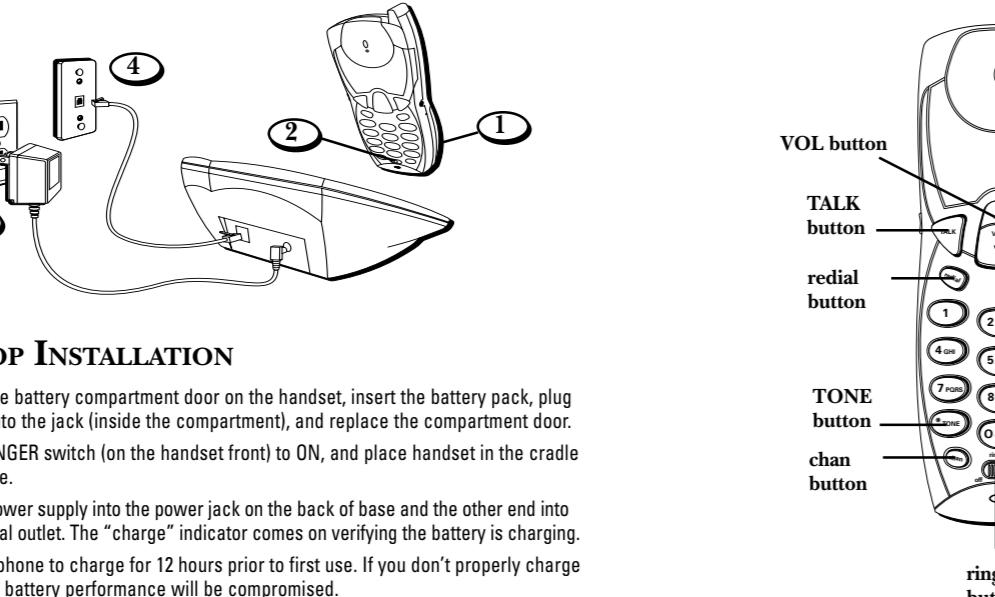
Trademark(s) ® Registered

Marque(s) ® déposée(s)

Trademark(s) ® Registered

Marque(s) ® déposée(s)

CORDLESS PHONE BASICS



DESKTOP INSTALLATION

1. Remove the battery compartment door on the handset, insert the battery pack, plug the cord into the jack (inside the compartment), and replace the compartment door.
2. Set the RINGER switch (on the handset front) to ON, and place handset in the cradle on the base.
3. Plug the power supply into the power jack on the back of base and the other end into an electrical outlet. The "charge" indicator comes on verifying the battery is charging. Allow the phone to charge for 12 hours prior to first use. If you don't properly charge the phone, battery performance will be compromised.



ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel/Thomson Multimedia Joint Venture)

© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.

Trademark(s) ® Registered

Marque(s) ® déposée(s)

Trademark(s) ® Registered

Marque(s) ® déposée(s)

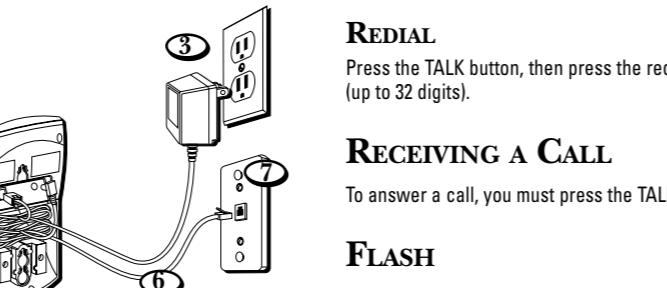
MAKING A CALL

After initial set up, put handset in the base for 12 hours to charge the battery. The only two things you need to know to make a call are:

- Press the TALK button before you dial.
- Press TALK or place the handset in the base to hang up.

CAUTION: Use only the ATLINKS USA, Inc. 5-2527 (black) or 5-2526 (white) power supply that came with this unit. Using other adapters may damage the unit.

WALL MOUNT INSTALLATION



Because it is necessary to charge the handset for 12 hours prior to connecting the phone for use the first time, it is better to leave the unit on a flat surface during initial charge before attempting to hang it on the wall.

1. Remove the battery compartment door on the handset, insert the battery pack, plug the cord into the jack (inside the compartment), and replace the compartment door.
2. Set the RINGER switch (on the handset front) to ON, and place handset in the cradle on the base.
3. Plug one end of the power supply into the power jack on the back of the base and the other end into an electrical outlet. The "charge" indicator comes on, verifying the battery is charging.

Allow the phone to charge for 12 hours prior to first use. If you don't properly charge the phone, battery performance will be compromised.

NOTE: If desired, gather the extra power adapter line cord together, fasten with a wire tie, and store inside the wall mounting bracket.

4. Remove the handset from the cradle and set aside. Turn the base over and align the four slots on the bottom of the base with the four hook tabs on the bracket.

5. Insert the hook-tabs into the slots and push upwards until the bracket snaps securely into place.

6. Plug the telephone line cord into the TEL LINE jack on the back of the base and into a modular phone jack.

NOTE: If desired, gather the extra telephone line cord together, fasten with a wire tie, and store inside the wall mounting bracket.

7. Insert the mounting holes over the wall plate posts and slide the unit down firmly into place. (Wall plate not included.)

8. Place the handset in the cradle.

NOTE: The phone automatically defaults to touch-tone dialing. To change to pulse (rotary) dialing, see "Tone/Pulse Dialing." If you don't know which type of service you have, check with the phone company.

2. Press MUTE again.

3. Enter the number 9 (or any other appropriate number) to access an outside line.

6. Press # PAUSE.

7. Enter the phone number you want to store in memory.

8. Press the mem button again to confirm.

TIP: If you need a longer pause, press the # PAUSE button twice.

CAUTION: Use only the ATLINKS USA, Inc. 5-2527 (black) or 5-2526 (white) power supply that came with this unit. Using other adapters may damage the unit.

This adjustment allows you to select tone (touch-tone) or pulse (rotary) mode dialing.

The phone is automatically set for touch-tone use. To set tone or pulse dialing:

1. Make sure the phone is OFF.
2. Press the program/flash button once.
3. Press the number (0-9) for the desired memory location. The number dials automatically.
4. Press the program/flash button again. You will hear a confirmation tone.

IMPORTANT: If you make test calls to emergency numbers stored in memory, remain on the line and briefly explain the reason for the call to the dispatcher. Also, it's a good idea to make these calls in off-peak hours, such as early morning or late evening.

TEMPORARY TONE

This feature enables pulse (rotary) service phone users to access touch-tone services offered by banks, credit card companies, etc., by pressing the TONE button to temporarily make the phone touch-tone compatible. To get information about your bank account, for example, you would:

1. Press the TALK button.
2. Call the bank's information line.
3. Press the TONE button after your call is answered.
4. Follow the voice instructions to complete your transaction.
5. Hang up when finished. The phone returns to pulse (rotary) service.

PAGING THE HANDSET

Press the PAGE button on the base to locate a misplaced handset. When you press the PAGE button, the handset beeps and the indicator on the handset antenna and the page/in use indicator on the base blinks. Press the TALK button when you locate the handset.

NOTE: You can still page the handset with the ringer off.

CHANNEL BUTTON

If you ever experience any interference or don't have clear voice quality, press the chan button on the handset to advance to another channel.

MEMORY

Store up to ten 20-digit telephone numbers in memory for quick dialing.

IN USE INDICATOR

The phone is ON when the indicator on the handset antenna is lit and the page/in use indicator on the base is lit.

REDIAL

Press the TALK button, then press the redial button to redial the last number you called (up to 32 digits).

RECEIVING A CALL

To answer a call, you must press the TALK button before you can talk.

FLASH

Use the program/flash button to activate custom calling services such as Call Waiting or call transfer, which are available through your local phone company.

STORING A NUMBER IN MEMORY

1. Make sure the phone is OFF.

2. Press the mem button.

3. Press any number key (0-9) to store the phone number in that memory location.

4. Press mem button.

5. Use the keypad to enter the number (up to 20 digits) you want to store in that memory location.

6. Press the mem button again to confirm.

CHANGING THE BATTERY

Make sure the telephone is OFF before you replace battery.

1. Remove the battery compartment door.

2. Disconnect the cord attached to the battery pack and remove the battery pack from the handset.

3. Insert the new battery pack and connect the cord into the jack inside the handset.

4. Put the battery compartment door back on.

5. Place handset in the base to charge. If you don't charge the handset battery properly (for 12 hours) when you first set up the phone and/or when you install a new battery pack, the battery's long-term performance will be compromised.

CHANGING A STORED NUMBER

Use the same procedure to change a stored number as you do to store a number—you're just replacing the phone number with a different number.

STORING A REDIAL NUMBER

1. Make sure the phone is OFF.

2. Press the mem button.



27910/27920

Téléphone sans cordon de 2,4 GHz, 40 voies

Guide de l'utilisateur

Les bonnes choses de la vie.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

AVIS: L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils certifiés. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications. Le ministère ne garantit pas, cependant, que l'appareil fonctionnera de façon satisfaisante pour l'utilisateur.

Avant d'installer cet appareil, l'utilisateur doit vérifier s'il est permis de le raccorder aux installations de la compagnie de télécommunications. L'installateur doit de plus respecter les méthodes de raccordement approuvées. L'abonné doit savoir que le respect des conditions mentionnées ci-dessus n'empêche pas nécessairement la détérioration du service dans certaines situations.

La réparation des appareils certifiés doit être confiée à un service de maintenance canadien dûment autorisé, désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée par l'utilisateur peut annuler la compagnie à exiger le débranchement de l'installation.

Par mesure de sécurité, les utilisateurs doivent assurer le raccordement réciproque des circuits de mise à la terre du service public d'énergie, des lignes téléphoniques et — s'il y a lieu — des systèmes intérieurs de conduites d'eau métalliques. Cette précaution peut s'imposer particulièrement dans les régions rurales.

ATTENTION: Les utilisateurs ne doivent pas essayer de faire eux-mêmes ces raccordements. Ils doivent communiquer avec le service d'inspection compétent ou faire appel à un électricien, selon le cas.

NOTES: Cet appareil ne peut être utilisé pour le service payant (monnaie) fourni par la compagnie de téléphone.

Les lignes partagées sont assujetties à des tarifs imposés par les compagnies de téléphone; il se peut, par conséquent, que vous ne puissiez utiliser votre propre appareil téléphonique si vous avez une ligne partagée. Renseignez-vous auprès de la compagnie de téléphone de votre localité.

RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE

Cet appareil produit et utilise l'énergie radiofréquence qui peut gêner la réception radio et télévision résidentielle s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions contenues dans ce guide. Une protection raisonnable est assurée contre une telle interférence, mais rien ne garantit qu'un appareil donné ne produira pas d'interférence. Si on soupçonne et confirme une interférence d'une ou plus des façons suivantes: réorienter l'antenne du récepteur radio ou télévision, éloigner l'appareil du récepteur ou brancher l'appareil dans des prises de circuits différents. L'utilisateur peut aussi demander conseil à un technicien en radio-télévision compétent. Cet appareil a été mis à l'essai et répond à toutes les limites des appareils informatiques de Classe B, conformément à l'alinéa 15, des Règlements de la FCC. Cet appareil ne dépasse pas les limites de classe B pour les émissions de bruit RF prescrites par le règlement RFI du ministère d'Industrie Canada.

COMPATIBILITÉ AVEC LES PROTHÈSES AUDITIVES

Ce téléphone est conforme aux normes FCC/Industrie Canada en matière de compatibilité avec les prothèses auditives. Compatibilité.

LE NUMÉRO D'INDUSTRIE CANADA SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL
REN (facteur d'équivalence de sonnerie) SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL

Model 27910/20
1571390 (Rev. 1 E/F)
01-24
Printed in China

ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel/Thomson Multimedia Joint Venture)
© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marque(s) ® déposée(s)

INTRODUCTION

Ce téléphone sans fil est facile à utiliser et procure un rendement de haute qualité. Afin de tirer le maximum de cet appareil, nous vous suggérons de prendre quelques minutes dès maintenant pour bien lire ce guide de l'utilisateur.

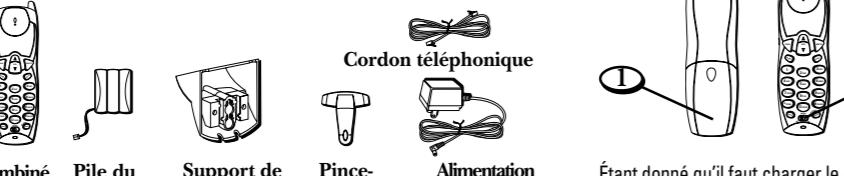
IMPORTANT: Étant donné que les téléphones sans fil fonctionnent à l'électricité, vous devez disposer d'au moins un téléphone à fil dans la maison pour l'éventualité où le courant serait interrompu.

ATTENTION: Vous devez respecter certaines règles de sécurité lorsque vous utilisez un appareil téléphonique. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ qui accompagnent ce produit et conservez-les pour référence ultérieure.

AVANT DE COMMENCER

LISTE DE PIÈCES

Assurez-vous que la boîte contient les articles suivants :



PRISE MODULAIRE

Une prise téléphonique modulaire RJ11 (CA11A), le type le plus courant de prise téléphonique qui ressemble à celle ci-dessus, est requise. Si aucune prise modulaire n'est installée, en faire installer une par la compagnie de téléphone.

SYSTÈME DE SÉCURITÉ NUMÉRIQUE

Lorsque vous déposez le combiné sur la base, l'appareil vérifie son code de sécurité, qui empêche les fausses sonneries d'autres téléphones sans fil.

Après une panne de courant ou un remplacement de pile, placez le combiné sur la base pendant environ 20 secondes pour rétablir le code.

NOTE À L'INSTALLATEUR: Certains téléphones sans fil fonctionnent à des fréquences pouvant produire de l'interférence aux téléviseurs, fours micro-ondes et magnétoscopes à proximité. Pour réduire ou prévenir ce type d'interférence, il ne faut pas placer la base du téléphone sans fil près d'un téléviseur, d'un four micro-ondes ou d'un magnétoscope, ou sur un tel appareil. Si l'interférence continue, éloignez davantage le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope.

Certains autres appareils de communications peuvent aussi utiliser la fréquence de 2,4 GHz pour les communications et, s'ils sont correctement programmés, peuvent perturber leurs fonctionnements respectifs et/ou celui de votre nouveau téléphone. Si vous êtes préoccupé par l'interférence, consultez les guides de l'utilisateur de ces appareils pour savoir comment régler les voies pour éviter l'interférence. Parmi les appareils qui utilisent généralement la fréquence de 2,4 GHz pour les communications, notons les émetteurs audio/video sans fil, les réseaux informatiques sans fil, les systèmes téléphoniques sans fil à plusieurs combinés et certains systèmes téléphoniques sans fil avec un cordon de longue portée.

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER LES DANGERS D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RACCORDER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT: AFIN D'ÉVITER LES DANGERS D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RACCORDER L'APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

INSTALLATION SUR BUREAU

1. Enlevez la porte du logement à pile du combiné, insérez la pile, branchez le cordon dans la prise à l'intérieur du logement et remettez la porte en place.

2. Placez le sélecteur RINGER (à l'avant du combiné) à ON, et placez le combiné sur le socle de la base.

3. Branchez l'alimentation dans la prise de courant à l'arrière de la base et l'autre extrémité dans une prise de courant. L'indicateur « charge » s'allume pour confirmer que la pile se charge.

Laissez le téléphone se charger pendant 12 heures avant l'utilisation initiale. Si vous ne chargez pas correctement le téléphone, le rendement de la pile peut être compromis.

RENSEIGNEMENTS SUR L'INTERFÉRENCE

Cet appareil produit et utilise l'énergie radiofréquence qui peut gêner la réception radio et télévision résidentielle s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions contenues dans ce guide. Une protection raisonnable est assurée contre une telle interférence, mais rien ne garantit qu'un appareil donné ne produira pas d'interférence. Si on soupçonne et confirme une interférence d'une ou plus des façons suivantes: réorienter l'antenne du récepteur radio ou télévision, éloigner l'appareil du récepteur ou brancher l'appareil dans des prises de circuits différents. L'utilisateur peut aussi demander conseil à un technicien en radio-télévision compétent. Cet appareil a été mis à l'essai et répond à toutes les limites des appareils informatiques de Classe B, conformément à l'alinéa 15, des Règlements de la FCC. Cet appareil ne dépasse pas les limites de classe B pour les émissions de bruit RF prescrites par le règlement RFI du ministère d'Industrie Canada.

COMPATIBILITÉ AVEC LES PROTHÈSES AUDITIVES

Ce téléphone est conforme aux normes FCC/Industrie Canada en matière de compatibilité avec les prothèses auditives. Compatibilité.

LE NUMÉRO D'INDUSTRIE CANADA SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL
REN (facteur d'équivalence de sonnerie) SE TROUVE À LA BASE DE L'APPAREIL

ATLINKS Communications Canada Inc.
(An Alcatel/Thomson Multimedia Joint Venture)
© 2001 ATLINKS Communications Canada, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marque(s) ® déposée(s)

4. BRANCHEZ LE CORDON TÉLÉPHONIQUE DANS LA PRISE TEL LINE À L'ARRIÈRE DE LA BASE ET DANS UNE PRISE TÉLÉPHONIQUE

REMARQUE: Le téléphone choisit par défaut la composition par tonalité. Pour choisir la composition par impulsions (cadran rotatif), voir « Composition par tonalité/impulsions ». Si vous ne connaissez pas le type de service, renseignez-vous auprès de la compagnie de téléphone.

IMPORTANT: Étant donné que les téléphones sans fil fonctionnent à l'électricité, vous devez disposer d'au moins un téléphone à fil dans la maison pour l'éventualité où le courant serait interrompu.

ATTENTION: Vous devez respecter certaines règles de sécurité lorsque vous utilisez un appareil téléphonique. Reportez-vous aux INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ qui accompagnent ce produit et conservez-les pour référence ultérieure.

5. ATTENTION:

Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'alimentation ATLINKS USA 5-2527 (noir/ou 5-2526 blanc) compatible avec cet appareil. L'utilisation d'autres alimentation peut endommager l'appareil.

ATTENTION: Utilisez seulement l'al